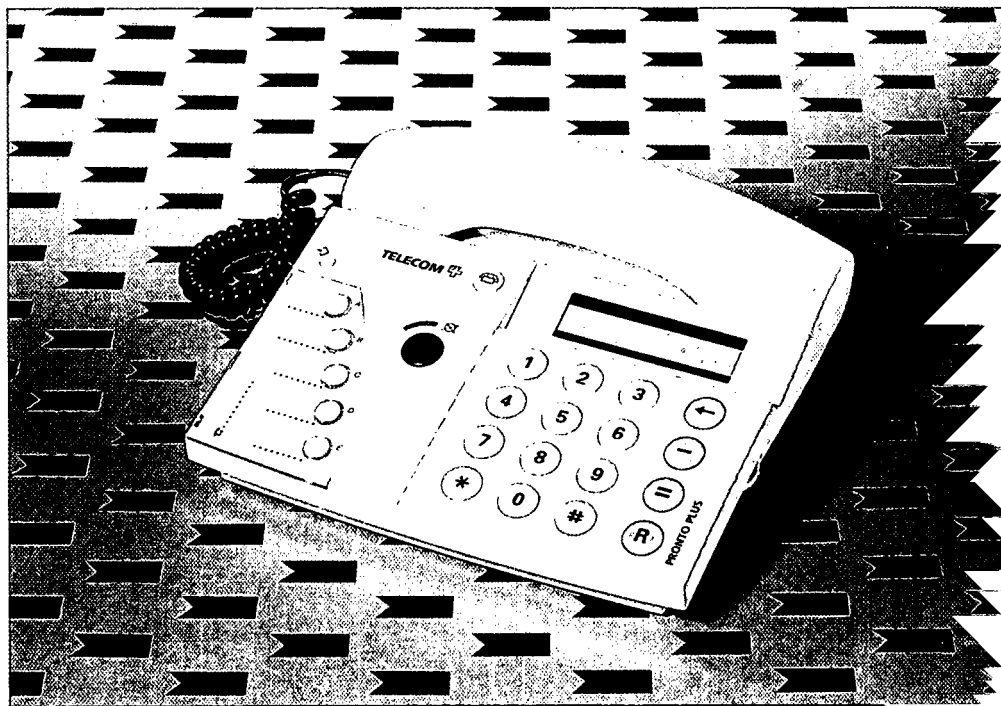


PRONTO PLUS



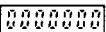
TELECOM 

Bedienungsanleitung

Mode d'emploi

Istruzioni per l'uso

BEDIENUNGSELEMENTE

	Bezeichnung	Verwendung
1	 ...  Wahl tastatur	Wählen
2	 Steuertaste (Flash)	Anruf weiterleiten oder Rückfragen (nur hinter Teilnehmervermittlungsanlagen)
3	 Wahlwiederholung	Wiederholt zuletzt gewählte Nummer
4	 Pausentaste	Fügt eine Wahlpause von 3 Sekunden ein
5	 Korrekturtaste	Löscht das letzte Zeichen im Display
6	 Stern-/Datataste	Sonderzeichen, Zeichenübermittlung
7	 Carrétaste	Sonderzeichen
8	 Mikrofonstummtaste	Mikrofon aus- und einschalten
9	LED Anzeige	leuchtet, wenn Mikrofon ausschaltet
10	 Vorwahltaste	Vorbereitete Telefonnummer wählen
11	 Display	Anzeige der gewählten Telefonnummer (16 Stellen)
12	 Programmirtaste	Programmierung einleiten
13	 ...  Zielwahl tasten	Speichern der wichtigsten 5 Nummern
14	Ruftonlautstärkeschalter	3 Ruftonlautstärken einstellbar
15	Ruftonfolgeschalter	3 Ruftonfolgen einstellbar
16	Wahlartschalter	⟨T⟩ = Frequenz-, ⟨P⟩ = Impulswahl
17	Verstärkerschalter	⟨L⟩ = normale, ⟨H⟩ = hohe Empfangsverstärkung
18	Hörerlautstärkenregler	Feinregulierung der Empfangsverstärkung
19	Batteriefach	4 UM-3, 1,5V-Batterien
20	Resetknopf	Prozessor zurücksetzen, alle Speicher löschen
21	Beschriftungskarte	Eigene Nummer, Namen
22	Hörerkabelanschluss	Steckertyp RJ 11, 4/4 polig
23	Telefonkabelanschluss	Steckertyp RJ 11, 6/4 polig
24	Hörerkabel	Spiralförmiges Hörerkabel
25	Anschlusskabel	6m Telefonanschlusskabel

Weitere Symbole in der Bedienungsanleitung



Hörer auflegen/ist aufgelegt



Hörer abheben



Tastatur betätigen/wählen

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde

Es freut uns, dass Sie sich für ein Produkt der Telecom PTT entschieden haben.

Diese Bedienungsanleitung soll Ihnen beim Umgang mit Ihrem Pronto Plus helfen.

Wir verweisen vor allem auf folgende praktische Leistungsmerkmale:

- **Verstärkerfunktion/ Streufeldspule** Seite 4
Sie können zwischen normaler und speziell hoher Empfangsverstärkung wählen.
- **Wahlvorbereitung/ Display** Seite 5
Sie können vor der Wahl die gewünschte Telefonnummer in Ruhe eingeben, auf dem Display kontrollieren und gegebenenfalls auch korrigieren.
- **Zielwahl/ Speichern von Telefonnummern** Seite 6
Sie können Ihre 5 wichtigsten Telefonnummern speichern und auf Tastendruck abrufen.

Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf.

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit de Télécom PTT.

Ce mode d'emploi vous aidera à utiliser votre Pronto Plus, dont voici quelques fonctions particulièrement pratiques:

- **Fonction d'amplification/ bobine du champ de dispersion** page 4
Vous pouvez choisir entre une amplification normale à la réception ou une amplification spécialement élevée.
- **Préparation de la sélection/ afficheur** page 5
Vous pouvez d'abord composer tranquillement le numéro de téléphone que vous désirez, le contrôler sur l'afficheur et le cas échéant le corriger.
- **Sélection directe/ mémorisation de numéros** page 6
Vous pouvez enregistrer les 5 numéros que vous utilisez le plus souvent et les appeler en pressant sur une touche.

Nous vous conseillons de conserver soigneusement ce mode d'emploi.

Gentili clienti,

Ci fa molto piacere che abbiate scelto un prodotto della Telecom PTT.

Per facilitare l'uso dell'apparecchio Pronto Plus vi consigliamo di seguire attentamente le presenti istruzioni e soprattutto le seguenti prestazioni molto pratiche:

- **Amplificatore di ricezione/ Bobina del campo di dispersione** pagina 4
Si è liberi di scegliere tra ricezione normale oppure ricezione rinforzata.
- **Preparazione per la selezione/ Display** pagina 5
Prima di telefonare si può selezionare il numero telefonico desiderato, controllarlo sul display e se necessario correggerlo.
- **Selezione diretta/ Memorizzazione di numeri telefonici** pagina 6
In selezione diretta si possono memorizzare 5 numeri telefonici e richiamarli premendo un solo tasto.

Si prega di conservare le presenti istruzioni per l'uso.

INHALT

INSTALLATION

Batterien einlegen	2
Hörer anschliessen	2
Telefon anschliessen	2

GRUNDEINSTELLUNGEN

Wahlverfahren	3
– Wahlverfahren ändern	3
Rufton einstellen	4
– Lautstärke und Tonfolge einstellen	4
Hörerlautstärke einstellen	4
– Verstärkerfunktion	4
– Feinregulierung der Empfangsverstärkung	4
Telefonnummer des eigenen Apparates eintragen	4

TELEFONIEREN

Wählen	5
– Wahlvorbereitung	5
– Wahlwiederholung	5
Zielwahl / Speichern von Telefonnummern	6
– Zielwahl speichern	6
– Zielwahl abrufen	6
– Wahlpause	7
Mikrofonstummschaltung (Mic-Mute)	7
Data-Funktion (temporäre Wahlartumschaltung)	7
– Zeichenübermittlung	8
Streifeldspule / Hörgerätekompatibilität	8
Tastenidentifikation für Sehgeschwächte	8

ANSCHLUSS AN TEILNEHMERVERMITTLUNGSANLAGEN (TVA)

Amtskennziffer	9
– Wahlvorbereitung, Wahlwiederholung und Zielwahl	9
Anruf weiterleiten oder Rückfragen	9

PFLEGE	10
---------------------	----

HILFE	10
--------------------	----

REPARATUR/WARTUNG

Batterien ersetzen	11
--------------------------	----

CHECKLISTE FEHLERSUCHE	12
-------------------------------------	----



INSTALLATION

Achtung, Pronto Plus wird an der Spannung des Telefonnetzes (TNV) betrieben. Stellen Sie sicher, dass der Telefonstecker ausgezogen ist bevor Sie das Batteriefach von Pronto Plus öffnen.

Batterien einlegen

- Öffnen Sie das Batteriefach (19) mit einem Schraubenzieher.
- Legen Sie die 4 mitgelieferten UM-3, 1,5V Batterien ein (auf Polarität achten!).
- Schliessen Sie das Batteriefach (19) und ziehen Sie die Schraube wieder an.
- Drücken Sie mit der Spitze eines Kugelschreibers oder einem anderen geeigneten Gegenstand auf den Resetknopf (20).

Bei durchschnittlichem Gebrauch halten neue Batterien ca. 1–2 Jahre.

Hörer anschliessen

- Das spiralförmige Hörerkabel (24) am Hörer und apparateseitig am Hörerkabelanschluss (22) einstecken.

Telefon anschliessen

- Das Anschlusskabel (25) apparateseitig am Telefonkabelanschluss (23) einstecken.
- Den Telefonstecker in Ihre Telefon-Dose einstecken. Falls der Telefonstecker nicht passt, benötigen Sie einen Adapter (im Telecom PTT Shop oder bei Ihrem Telecom PTT-Fachhändler erhältlich).

Ihr Pronto Plus ist jetzt betriebsbereit.

GRUNDEINSTELLUNGEN

Bei Pronto Plus werden alle Grundeinstellungen mittels Schaltern und einem Drehknopf vorgenommen. Die Einstellungen sind deshalb jederzeit von aussen sichtbar.

Es gibt keine programmierbaren Grundeinstellungen.

Die Einstellungen können mit aufgelegtem oder abgehobenem Hörer vorgenommen werden.



Wahlverfahren

Frequenzwahl (FO):

Ist Ihr Telefon auf «Frequenzwahl» eingestellt, so hören Sie beim Drücken der Tasten Töne im Hörer. Dieses Verfahren ist schnell, funktioniert aber nur bei **modernen Telefontentralen**.

Impulswahl (IMP):

Ist Ihr Telefon auf «Impulswahl» eingestellt, so hören Sie beim Drücken der Tasten im Hörer ein Klicken. Dieses Verfahren ist langsamer, funktioniert dafür aber bei **jeder Telefontentrale**.

Das Pronto Plus ist bei der Auslieferung auf «Frequenzwahl» voreingestellt.

Falls Sie an einer älteren Telefontentrale angeschlossen sind, hören Sie mit der eingestellten «Frequenzwahl» nach dem Wählen einer Telefonnummer nur den dauernden Summton und erhalten keine Verbindung. Sie müssen das Wahlverfahren auf «Impulswahl» ändern.



Wahlverfahren ändern

■ Wahlartschalter (16) in Position «P» = «Impulswahl»

oder

■ Wahlartschalter (16) in Position «T» = «Frequenzwahl»

GRUNDEINSTELLUNGEN

Rufton einstellen

Sie können aus **drei Lautstärken** und **drei Tonfolgen** je eine auswählen. Somit erkennen Sie einen Anruf auf Ihrem Pronto Plus auch im Grossraumbüro.

Lautstärke und Tonfolge einstellen

- Ruftonlautstärkeschalter (14) in gewünschte Position bringen (laut–mittel–leise)
- Ruftonfolgeschalter (15) in gewünschte Position bringen (schnell–mittel–langsam)

Hörerlautstärke einstellen

Sie können Pronto Plus mit **normaler oder hoher Empfangsverstärkung** betreiben. Dadurch wird auch Personen mit vermindertem Hörvermögen eine gute Verständigung ermöglicht.

Verstärkerfunktion

Damit Sie die Verstärkerfunktion von Pronto Plus benutzen können, müssen alle vier Batterien eingelegt sein!

- Verstärkerschalter (17) in gewünschte Position bringen
 - ◁L▷ = normale Empfangsverstärkung
 - ◁H▷ = hohe Empfangsverstärkung

Feinregulierung der Empfangsverstärkung

- Mit dem Hörerlautstärkeregler (18) die Empfangsverstärkung feinregulieren

Telefonnummer des eigenen Apparates eintragen

Sie können jetzt auf der Beschriftungskarte (21) auf der Linie neben dem Telefonsymbol die Telefonnummer Ihres Pronto Plus eintragen (speziell wichtig in Büros).

TELEFONIEREN

Wählen

-  Hörer abheben, Summton abwarten
-  Gewünschte Telefonnummer wählen
-  Nach Gesprächsende Hörer auflegen

1550113

Auf dem Display werden maximal 16 Stellen angezeigt, es können aber beliebig lange Nummern manuell gewählt werden.

Wahlvorbereitung

Bei Pronto Plus haben Sie die Möglichkeit, eine **Telefonnummer bequem in Ruhe einzugeben**, diese auf dem Display zu kontrollieren, **bei Bedarf auch zu korrigieren** und sie dann mit der Vorwahltaste  zu wählen.

Damit Sie die Wahlvorbereitungsfunktion von Pronto Plus benutzen können, müssen alle vier Batterien eingelegt sein!

-  Hörer ist aufgelegt
-  Gewünschte Telefonnummer eingeben, ev. korrigieren mit der Korrekturtaste  (max. 24 Zeichen)
-  Hörer abheben, Summton abwarten
-  Wahl auslösen
-  Nach Gesprächsende Hörer auflegen

1550113

1550113

1550113

Die Wahl muss innerhalb von 8 Sekunden nach Eingabe der letzten Ziffer ausgelöst werden. Die vorbereitete Telefonnummer kann auch Wahlpausen, Sonderzeichen und Steuertastensignale enthalten.

Wahlwiederholung

Mit der Wahlwiederholung können Sie die **zuletzt gewählte Telefonnummer mit einem Tastendruck wiederholen** (max. 24 Zeichen).

Damit Sie die Wahlwiederholungsfunktion von Pronto Plus benutzen können, müssen alle vier Batterien eingelegt sein!

-  Hörer abheben, Summton abwarten
-  drücken
-  Nach Gesprächsende Hörer auflegen

1550113

TELEFONIEREN

Die zuletzt gewählte Telefonnummer kann auch zuerst bei aufgelegtem Hörer durch Druck auf  angezeigt und überprüft werden. Für die Wahl verfahren Sie dann wie vorgängig beschrieben.

► Zielwahl / Speichern von Telefonnummern

Mit Pronto Plus können Sie Ihre **5 wichtigsten Telefonnummern** speichern. Sie haben dafür 5 Zielwahlspeicher zur Verfügung. Die dazugehörenden Namen notieren Sie am besten auf der Beschriftungskarte (21).

Damit Sie die Zielwahlspeicherfunktion von Pronto Plus benützen können, müssen alle vier Batterien eingelegt sein!

► Zielwahl speichern

Sie können Zielwahlnummern mit aufgelegtem oder abgehobenem Hörer (z.B. während eines Gesprächs) speichern. In beiden Fällen gehen Sie wie folgt vor.



drücken (geeigneten Gegenstand verwenden)



Gewünschte Telefonnummer eingeben, ev. korrigieren mit der Korrekturtaste  (max. 24 Zeichen)

1550 113



...



drücken

Falls Sie bereits eine Telefonnummer gespeichert haben, kann diese einfach mit der neuen Nummer überschrieben werden. Sie können den Speichervorgang jederzeit abbrechen, wenn Sie den Hörer kurz abheben und wieder auflegen bzw. umgekehrt.

Durch kurzes Drücken des Resetknopfes (20) werden alle Speicher gelöscht.

► Zielwahl abrufen

Durch Druck auf eine Zielwahl Taste (13) bei aufgelegtem Hörer zeigt Ihnen Pronto Plus die ersten 16 Stellen der gespeicherten Nummer im Display an.



Hörer abheben, Summton abwarten



...



drücken

1550 113



Nach Gesprächsende Hörer auflegen

Nachdem der Apparat die gespeicherte Telefonnummer gewählt hat, haben Sie die Möglichkeit, zusätzliche Ziffern nachzuwählen.

➤ Wahlpause

In jedem Zielwahlspeicher, im Vorwahlspeicher und auch im Wahlwiederholungsspeicher können mit der Pausentaste  Pausen abgespeichert werden (z.B. zum Abwarten des Summtons bei Teilnehmervermittlungsanlagen, für Anrufe auf Pager usw.)

1 x  drücken = 3 Sekunden

0-1550113

2 x  drücken = 6 Sekunden

0--1550113

usw.

➤ Mikrofonstummschaltung (Mic-Mute)

Die Mikrofonstummtaste (8) schaltet das Mikrofon im Hörer aus, so dass Ihr Gesprächspartner Sie nicht mehr hören kann. Solange das Mikrofon ausgeschaltet ist, leuchtet die LED Anzeige (9).

Sie sind im Gespräch

 drücken

Ihr Gesprächspartner hört Sie jetzt nicht mehr

 drücken

Ihr Gesprächspartner hört Sie jetzt wieder

➤ Data-Funktion (temporäre Wahlartumschaltung)

Mit dieser Funktion können Sie telefonisch Zeichen übermitteln (für Mailbox, Abfragen von Datenbanken, Fernabfrage Ihres Telefonbeantworters usw.). Sie ist jedoch nur sinnvoll, wenn Sie Pronto Plus mit «Impulswahl» betreiben, d.h. der Wahlartschalter (16) in Position «P» ist. Ist Ihr Pronto Plus hingegen bereits auf «Frequenzwahl» «T» eingestellt, so können Sie die Zeichen direkt senden.



TELEFONIEREN

➤ Zeichenübermittlung

Die Verbindung ist aufgebaut

1550113

 drücken

15501131

Der Datenverkehr ist eingeschaltet



gewünschte Zeichen durch Drücken der entsprechenden Tasten senden (z.B. 25#)

15501131250

 nach der Zeichenübermittlung Hörer auflegen

Die Data-Funktion kann auch Teil einer Nummer sein, die Sie in einem Zielwahlspeicher, im Vorwahlspeicher oder im Wahlwiederholungsspeicher ablegen möchten.

➤ Streufeldspule/Hörgerätekompatibilität

Die im Hörer eingebaute Streufeldspule **erleichtert das Telefonieren für Hörgeräte-träger.**

Stellen Sie Ihr Hörgerät auf die Stellung «T» sofern vorhanden oder verfahren Sie gemäss Angaben des Hörgeräteherstellers.

Bemerkung: Gewisse Hörgeräte unterstützen diese Funktion nicht und ermöglichen deshalb keinen besseren Empfang.

➤ Tastenidentifikation für Sehgeschwächte

Die Tastatur von Pronto Plus erlaubt auch Personen mit vermindertem Sehvermögen ein problemloses Telefonieren. Die **Wahltastatur** kann anhand der **Mulden auf den Tasten** identifiziert werden; die Taste **S** hat eine **Markierungsnase**. Für Sehgeschwächte, die in Büros arbeiten, ist speziell die **Steuertaste R** (siehe «Anruf weiterleiten oder Rückfragen») anhand der **zwei Markierungsnasen** leicht zu erkennen.

ANSCHLUSS AN TEILNEHMERVERMITTLUNGSANLAGEN (TVA)

Amtskennziffer

Die folgenden Hinweise müssen Sie nur beachten, wenn Sie an einer Teilnehmervermittlungsanlage (Hauszentrale) angeschlossen sind, die den Amtssumnton nicht abwartet. (Sie sind an einer Teilnehmervermittlungsanlage angeschlossen, wenn Sie interne und externe Telefonnummern unterscheiden, z.B. in Firmen, Büros).

Ihr Pronto Plus muss dann eine Wahlpause einlegen, um den Amtssumnton abzuwarten (siehe «Wahlpause»).

Wahlvorbereitung, Wahlwiederholung und Zielwahl

Wenn Sie Ihre Speicher verwenden wollen, müssen Sie an der Stelle in der Telefonnummer, wo Pronto Plus den Amtssumnton abwarten muss, mit der Taste  eine Wahlpause eingeben.

Dies gilt auch für die manuelle Wahl (vgl. «Wählen»), wenn Sie anschliessend ev. die Wahlwiederholung verwenden möchten.

Anruf weiterleiten oder Rückfragen

Sie sind im Gespräch und möchten eine Rückfrage einleiten oder den Gesprächspartner weiterverbinden.

-  drücken, das aktuelle Gespräch geht in Haltung
 gewünschte interne Telefonnummer wählen (z.B. 626)

1550113r

15501133r626

Neues Gespräch führen

-  drücken, das erste Gespräch kann weitergeführt werden
oder

 Hörer auflegen

Sie haben den ersten Gesprächspartner mit dem zweiten verbunden.

Bemerkung: Diese Funktion ist abhängig von der Teilnehmervermittlungsanlage und ist nur aktiv, wenn der Wahlartschalter (16) in Position «T» «Frequenzwahl» steht.

PFLEGE

Reinigen Sie Ihr Pronto Plus mit einem weichen, leicht feuchten oder antistatischen Tuch.

Verwenden Sie zum Reinigen keine Reinigungsmittel und keine chemischen Substanzen.

HILFE

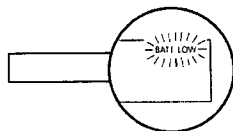
Haben Sie Fragen zum Pronto Plus, die durch diese Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, so wenden Sie sich bitte an die Auskunftsstelle der Telecom Direktion (Telefonnummer 113).

Falls Ihr Pronto Plus nicht ordnungsgemäss funktioniert, benachrichtigen Sie den Störungsdienst (Telefonnummer 175).

Die Reparatur ist bei gekauften Apparaten (innerhalb der Garantiezeit) gratis, exkl. Schäden durch unsachgemässe Behandlung. Für den Störungsgang (auch während der Garantiezeit) wird eine Wegpauschale verrechnet.

Batterien ersetzen

Wenn in der rechten oberen Ecke des Displays (11) das **blinkende Zeichen «BATT. LOW»** erscheint, sind die Batterien entladen und müssen innerhalb der nächsten Tage durch neue ersetzt werden.



Vor Öffnen des Batteriefachs den Telefonstecker ausziehen!

Achtung, damit die Speicher von Pronto Plus nicht gelöscht werden, müssen die neuen Batterien innerhalb von 1,5 Minuten eingelegt werden, nachdem die entladenen entfernt worden sind!

- Öffnen Sie das Batteriefach (19) mit einem Schraubenzieher.
- Entfernen Sie die entladenen Batterien.
- Legen Sie 4 neue UM-3, 1,5V Batterien ein (auf Polarität achten!).
- Schliessen Sie das Batteriefach (19) und ziehen Sie die Schraube wieder an.

Bemerkung: Es kann bis zu einem Tag dauern, bis das Zeichen «BATT. LOW» erlischt, nachdem Sie die neuen Batterien eingelegt haben.

Pronto Plus enthält vier Batterien vom Typ UM-3. Nach Gebrauch müssen die Batterien fachgerecht entsorgt oder der Verkaufsstelle zurückgegeben werden.

CHECKLISTE FEHLERSUCHE

Nicht bei jeder Störung muss es sich um einen tatsächlichen Defekt handeln. Sie sparen unter Umständen Zeit und Geld, wenn Sie einfache Fehlerursachen selbst erkennen und beheben können.

Hörer abheben; kein Summton

Ist das Anschlusskabel am Apparat und an der Telefonsteckdose richtig eingesteckt?

Ist das Hörerkabel am Apparat und am Hörer richtig eingesteckt?

Summton hörbar aber das Gerät wählt nicht

Der Anschluss ist in Ordnung. Das Wahlverfahren muss richtig eingestellt werden (siehe «Wahlverfahren ändern»).

Ihr Gesprächspartner hört Sie nicht

Ist das Hörerkabel richtig eingesteckt?

Haben Sie die Mikrofonstummschaltung aktiviert (LED Anzeige leuchtet)?

Sie hören Ihren Gesprächspartner nur leise

Ist der Verstärkerschalter in der Position «H»?

Ist der Hörerlautstärkeregler auf «laut» eingestellt?

Sind die Batterien voll und richtig eingelegt? (siehe «Batterien ersetzen»)

Telefon läutet nur sehr leise

Sind Ruftonlautstärke und Ruftonfolge auf die gewünschte Stufe eingestellt (siehe «Rufton einstellen»)?

Mikrofonstummschaltung ein; LED leuchtet nur schwach

Sind die Batterien in Ordnung? Sind sie richtig eingelegt? (siehe «Batterien ersetzen»)

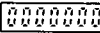
Telefon funktioniert gar nicht oder zeigt ein ungewöhnliches Verhalten

Haben Sie den Resetknopf gedrückt? (siehe «Installation»)

Nur bei Teilnehmervermittlungsanlagen

Keine oder falsche Verbindung bei Wahlwiederholung und Zielwahl: Wahlpause programmieren (siehe «Amtskennziffer» und «Wahlpause»)

CLAVIER

	Dénomination	Utilisation
1	 ...  Clavier de sélection	Composer les numéros
2	 Touche de commande (Flash)	Acheminer l'appel ou rétrodemander (seulement après ACU)
3	 Touche de répétition de la sélection	Répéter le dernier numéro composé
4	 Touche de pause	Ajouter une pause de 3 secondes entre les chiffres de numérotation
5	 Touche d'annulation	Effacer le dernier signe de l'afficheur
6	 Touche étoile/touche de données	Caractères spéciaux, transmettre des caractères du clavier
7	 Touche dièse	Caractère spécial
8	 Touche coupe-microphone	Couper et réenclencher le microphone
9	Afficheur LED	Allumé quand le microphone est coupé
10	 Touche de présélection	Composer le numéro préparé
11	 Afficheur	Affichage du no. sélectionné (16 chiffres)
12	 Touche de programmation	Passer en mode de programmation
13	 ...  Touche mémoire	Enregistrer les 5 numéros que vous utilisez le plus souvent
14	Commutateur pour le volume de la sonnerie	3 volumes de sonnerie réglables
15	Commutateur pour la tonalité	3 suites de sonneries réglables
16	Commutateur du mode de sélection	«T» = sélection par fréquences, «P» = sélection par impulsions
17	Commutateur d'amplification	«L» = normale, «H» = amplification élevée à la réception
18	Régulateur du volume d'écoute	Réglage avec précision de l'amplification à la réception
19	Compartiment pour piles	4 piles UM-3 de 1,5V
20	Bouton pour remise à l'état initial	Remise à l'état initial du processeur, effacer toutes les mémoires
21	Carte d'inscription	De son numéro personnel, des noms
22	Raccordement du câble récepteur	Type d'embranchement RJ 11, 4/4 pôles
23	Raccordement du câble de téléphone	Type d'embranchement RJ 11, 6/4 pôles
24	Câble du récepteur	Câble du récepteur en forme de spirale
25	Câble de raccordement	Câble de raccordement de 6 m

Autres symboles utilisés dans le mode d'emploi:



poser le combiné/le combiné est posé



soulever le combiné



presser une touche/composer le numéro

TABLE DES MATIÈRES

INSTALLATION

Introduire les piles	2
Brancher le combiné	2
Brancher le téléphone	2

RÉGLAGES DE BASE

Réglage du mode de sélection	3
– Changer le mode de sélection	3
Régler la sonnerie	4
– Régler le volume de la sonnerie et la tonalité	4
Réglage de base du volume de l'écouteur	4
– Fonction d'amplification	4
– Réglage avec précision de l'amplification à la réception	4
Inscrire le numéro de son propre appareil	4

TÉLÉPHONER

Sélectionner	5
– Préparer la sélection	5
– Répéter la sélection	5
Touches mémoire/Enregistrement de numéros	6
– Enregistrer un numéro	6
– Sélectionner un numéro mémorisé	6
– Pause de sélection	7
Touche coupe-microphone (Mic-Mute)	7
Fonction data (changement temporaire de mode de sélection)	7
– Transmission de caractères du clavier	8
Bobine du champ de dispersion/compatibilité avec l'appareil de correction auditive	8
Identification des touches prévues pour des malvoyants	8

RACCORDEMENT À UN AUTOCOMMUTATEUR D'USAGERS (ACU)

Préfixe d'accès au réseau	9
– Préparer la sélection, répéter la sélection et touches mémoire	9
Retransmettre une communication ou passer un appel intermédiaire	9

ENTRETIEN

EN CAS DE QUESTIONS

RÉPARATIONS/MAINTENANCE

Remplacer les piles	11
---------------------------	----

LISTE DE CONTRÔLE À UTILISER EN CAS DE DÉRANGEMENT



INSTALLATION

Attention, Pronto Plus fonctionne à l'électricité. Il est soumis à la tension du réseau téléphonique (TNV). Assurez-vous d'avoir retiré la prise avant d'ouvrir le compartiment pour piles du Pronto Plus.

► Introduire les piles

- Ouvrez le compartiment pour piles (19) avec un tournevis.
- Placez les 4 piles UM-3 de 1,5V livrées (tenir compte de la polarité!).
- Refermez le compartiment pour piles (19) puis resserrez la vis.
- A l'aide de la pointe d'un stylo à bille ou d'un autre objet approprié, appuyez sur le bouton pour remise à l'état initial (20).

En se servant normalement de l'appareil, les piles neuves tiennent env. 1 à 2 ans.

► Brancher le combiné

- Prenez le câble en forme de spirale (24) et branchez-le sur le côté de l'appareil et sur la prise du combiné (22).

► Brancher le téléphone

- Branchez le câble de raccordement (25), côté appareil, à la prise du téléphone (23).
- Branchez la fiche mâle de téléphone dans votre prise téléphonique. Si la fiche mâle de téléphone ne convient pas, vous devez vous procurer un adaptateur (dans le Télécom Shop PTT ou chez un revendeur Télécom PTT).

Votre Pronto Plus est maintenant prêt à l'emploi.

RÉGLAGES DE BASE

Tous les réglages de base sur Pronto Plus sont réalisés au moyen de commutateurs et d'un bouton rotatif. C'est pourquoi, tous les réglages sont visibles de l'extérieur à tout moment. Aucun réglage de base n'est à programmer. Les réglages peuvent être réalisés en ayant le combiné posé ou soulevé.

Réglage du mode de sélection

Sélection par fréquences (FO):

Si votre téléphone est réglé sur le mode de sélection par fréquences, un son se fait entendre chaque fois que vous pressez une touche. Ce mode permet d'établir rapidement la communication, mais peut être utilisé uniquement si l'appareil est raccordé à un **central téléphonique moderne**.

Sélection par impulsions (IMP):

En mode de sélection par impulsions, vous entendrez dans le combiné un déclic en pressant une touche. Ce mode est plus lent que le précédent, mais vous pouvez l'utiliser **quel que soit le central téléphonique** auquel vous êtes raccordé.

En usine, le Pronto Plus est réglé sur le mode de sélection par fréquences.

Si vous êtes raccordé à un ancien central, vous n'entendrez que le son musical continu après avoir composé un numéro, sans obtenir la communication. Vous devez d'abord régler le mode de sélection sur impulsions.

Changer le mode de sélection

- Le commutateur du mode de sélection (16) dans la position «P» = sélection par impulsions

ou

- le commutateur du mode de sélection (16) dans la position «T» = sélection par fréquences.



RÉGLAGES DE BASE

▶ Régler la sonnerie

Pour la sonnerie, vous pouvez choisir l'un des trois volumes et l'une des trois tonalités. Ainsi, vous êtes en mesure de reconnaître une communication sur votre Pronto Plus même dans un grand bureau.

▶ Régler le volume de la sonnerie et la tonalité

Amener le commutateur pour le volume de la sonnerie (14) dans la position souhaitée (fort – moyen – faible).

Amener le commutateur pour la tonalité (15) dans la position souhaitée (rapide – moyen – lent).

▶ Réglage de base du volume de l'écouteur

Vous pouvez utiliser Pronto Plus avec une amplification à la réception normale ou élevée. De cette manière, la compréhension s'avère bonne même pour des personnes possédant une capacité auditive amoindrie.

▶ Fonction d'amplification

Pour que vous puissiez utiliser la fonction d'amplification de Pronto Plus, il faut que les quatre piles soient en place!

- Amener le commutateur d'amplification (17) dans la position souhaitée
 - «L» = amplification normale à la réception
 - «H» = amplification élevée à la réception

▶ Réglage avec précision de l'amplification à la réception

- Le régulateur du volume d'écoute (18) permet de régler l'amplification à la réception avec précision.

▶ Inscrire le numéro de son propre appareil

Vous pouvez porter sur la carte d'inscription (21) à côté du pictogramme de téléphone le numéro de votre Pronto Plus (ceci est particulièrement important dans les bureaux).

TÉLÉPHONER

Sélectionner

 décrochez le combiné, attendez le son musical.

 composez le numéro désiré.

1550113

 une fois la conversation terminée, raccrochez le combiné.

L'afficheur présente au maximum 16 chiffres, toutefois, il est possible de composer manuellement des numéros d'une longueur quelconque.

Préparer la sélection

Pronto Plus vous permet **d'introduire un numéro tout tranquillement et de le contrôler sur l'afficheur, de le corriger, si besoin est**, puis de le sélectionner avec la touche de présélection .

Pour que vous puissiez utiliser la fonction de présélection de Pronto Plus, il faut que les quatre piles soient en place!

 le combiné est en place.

 composez le numéro désiré, corrigez-le évtl. avec la touche d'annulation  (au max. 24 signes)

1550113

 décrochez le combiné, attendez le son musical.

1550113

 déclenchez la sélection.

1550113

 une fois la conversation terminée, raccrochez le combiné.

La sélection doit se déclencher dans les 8 secondes après l'introduction du dernier chiffre. Le numéro préparé peut contenir aussi des pauses de sélection, des caractères spéciaux et des signaux provenant des touches de commande.

Répéter la sélection

La touche de répétition permet de **rappeler le dernier numéro composé** (24 chiffres et symboles au maximum).

Pour que vous puissiez utiliser la fonction de répétition de Pronto Plus, il faut que les quatre piles soient en place!

 décrochez le combiné, attendez le son musical.

 pressez la touche de répétition.

1550113

 une fois la conversation terminée, raccrochez le combiné.



TÉLÉPHONER

Seulement après avoir reposé le combiné, il est également possible d'afficher le dernier numéro composé et de le vérifier en appuyant sur **E**. Pour la sélection, procédez alors selon la description indiquée préalablement.

Touches mémoire/Enregistrement de numéros

Avec le Pronto Plus, vous pouvez enregistrer les **5 numéros que vous utilisez le plus souvent**. Vous disposez pour cela de 5 mémoires permettant la sélection des destinataires. Notez sur la carte (21) jointe les noms correspondant aux touches mémoire que vous avez programmées.

Pour que vous puissiez utiliser les mémoires de Pronto Plus, il faut que les quatre piles soient en place!

Enregistrer un numéro

Vous pouvez enregistrer des numéros de destinataires avec le combiné en place ou soulevé (p. ex. pendant une conversation). Dans les deux cas, procédez de la manière suivante:



Pressez la touche de programmation (utilisez un objet approprié).



Composez le numéro désiré, corrigez-le évtl. avec la touche d'annulation **-**.

(24 chiffres et symboles au maximum).

1550113

A

... **E**

Pressez la touche de programmation.

Si vous avez déjà enregistré un numéro, vous pouvez simplement l'effacer en enregistrant un nouveau numéro. Vous pouvez interrompre la procédure d'enregistrement à tout moment, il suffit de soulever brièvement le combiné et de le reposer ou le contraire.

En pressant brièvement la touche pour remise à l'état initial (20), toutes les mémoires sont effacées.

Sélectionner un numéro mémorisé

En pressant sur une touche concernant la sélection du destinataire (13) lorsque le combiné est en place, Pronto Plus affiche les 16 premiers chiffres du numéro mémorisé dans l'afficheur (11).



Décrochez le combiné, attendez le son musical.

A

... **E**

Pressez la touche mémoire.

1550113



Une fois la conversation terminée, raccrochez le combiné.

Une fois que l'appareil a composé le numéro enregistré, vous avez la possibilité d'ajouter des chiffres pour compléter la sélection.

TÉLÉPHONER

► Pause de sélection

Dans chaque mémoire permettant la sélection des destinataires, dans la mémoire de présélection et aussi dans la mémoire de répétition de l'appel, vous pouvez enregistrer des pauses avec la touche de pause  (p. ex. pour attendre le son musical lors d'un ACU, lors d'appels sur pager, etc.).

En pressant 1 x  = 3 secondes

0-1550113

En pressant 2 x  = 6 secondes
etc.

0--1550113

► Touche coupe-microphone (Mic-Mute)

La touche coupe-microphone (8) désactive le microphone du combiné, empêchant ainsi votre interlocuteur de vous entendre. Tant que le microphone est désactivé, l'afficheur LED (9) est allumé.

Vous êtes en communication.



Pressez la touche coupe-microphone.

Votre interlocuteur ne vous entend plus.



Pressez à nouveau la touche coupe-microphone.

Votre interlocuteur vous entend à nouveau.

► Fonction data (changement temporaire du mode de sélection)

Cette fonction vous permet de transmettre par téléphone des caractères du clavier (pour consulter boîtes aux lettres électroniques, banques de données, répondeurs, etc.). Toutefois, ceci est valable seulement, si vous utilisez Pronto Plus avec la sélection par impulsions, c'est-à-dire que le commutateur du mode de sélection (16) est sur la position «P». Par contre, si votre Pronto Plus est déjà réglé sur la sélection par fréquences «T», alors vous pouvez envoyer directement les caractères du clavier.



TÉLÉPHONER

► Transmission de caractères du clavier

La communication est établie.

1550113



Pressez la touche de programmation.

15501134

L'appareil est prêt pour la transmission de caractères du clavier.



Émettez les caractères en pressant les touches correspondantes (p. ex. 25#).

15501134250



Après la transmission, raccrochez le combiné.

La fonction data peut représenter aussi la partie d'un numéro que vous désirez ranger dans une mémoire permettant la sélection des destinataires, dans la mémoire de présélection ou dans la mémoire de répétition de l'appel.

► Bobine du champ/compatibilité avec l'appareil de correction auditive

La bobine du champ de dispersion incorporée dans le combiné **facilite la possibilité de téléphoner pour les porteurs d'appareil de correction auditive.**

Placez votre appareil de correction auditive sur la position «T» pour autant qu'elle soit disponible ou procédez selon les indications du fabricant de l'appareil.

Remarque: Certains appareils de correction auditive n'assurent pas cette fonction et ne permettent donc pas d'améliorer la réception.

► Identification des touches prévues pour des malvoyants

Le clavier de Pronto Plus permet aux malvoyants de téléphoner sans problèmes.

Le clavier de sélection peut être identifié à l'aide de **l'enfoncement des touches**; la touche **S** présente **un point de repère**. La touche de commande **R** (voir «Retransmettre une communication ou passer un appel intermédiaire») facilement reconnaissable est prévue avec **deux points de repère**. Elle a été conçue spécialement pour les malvoyants qui travaillent dans les bureaux.

RACCORDEMENT À UN AUTOCOMMUTATEUR D'USAGERS (ACU)

➤ Préfixe d'accès au réseau

Vous devez suivre les indications suivantes, uniquement si votre appareil est raccordé à un autocommutateur d'utilisateurs (central privé), qui n'attend pas le son musical du réseau (vous êtes raccordé à un autocommutateur d'utilisateurs, si vous distinguez entre les numéros internes et les numéros externes, p. ex. au bureau ou dans votre entreprise).

Votre Pronto Plus doit insérer une pause de sélection, pour attendre la tonalité de service (voir «Pause de sélection»).

➤ Préparer la sélection, répéter la sélection et touches mémoire

Si vous voulez utiliser vos mémoires, vous devez insérer, avec la touche **[-]**, une pause de sélection dans le numéro à l'endroit où Pronto Plus doit attendre la tonalité de service.

Ceci est également valable pour une sélection manuelle (se reporter à «Sélectionner»), si vous désirez évtl. répéter la sélection.

➤ Retransmettre une communication ou passer un appel intermédiaire

Vous pouvez, sans couper la communication en cours, passer un appel intermédiaire afin de pouvoir renseigner votre interlocuteur. Vous pouvez aussi transmettre la communication en cours à une troisième personne.

R Pressez la touche de commande pour suspendre la communication en cours.

 Composez le numéro interne désiré (p. ex. 626).

1550113

15501133-626

Parlez avec votre nouvel interlocuteur.

R Pressez la touche de commande pour reprendre la première communication ou

 raccrochez pour relier entre eux vos deux interlocuteurs.

Remarque: Cette fonction dépend de votre autocommutateur d'utilisateurs. Elle est seulement active si le commutateur du mode de sélection (16) est sur la position «T» correspondant à la sélection par fréquences.



ENTRETIEN

Nettoyez votre Pronto Plus avec un chiffon doux, légèrement humide ou antistatique.

N'employez pas de produit de nettoyage, ni de substances chimiques.

EN CAS DE QUESTIONS ...

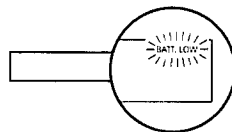
Si vous avez encore des questions après avoir lu ce mode d'emploi, adressez-vous à la direction des télécommunications tél. 113.

RÉPARATIONS / MAINTENANCE

En cas de problème de fonctionnement, appelez le service de dérangements tél. 175. La réparation des appareils achetés est gratuite (pendant la garantie), les dommages causés par une utilisation non conforme étant exclus de la garantie. Les défauts sont réparés sur les appareils achetés (même sous garantie) contre un forfait facturé pour le déplacement.

► Remplacer les piles

Lorsque la mention «BATT. LOW» apparaît en clignotant dans l'angle supérieur droit, les piles sont usées et doivent être échangées par des neuves au cours des prochains jours.



Avant d'ouvrir le compartiment pour piles, retirer la fiche mâle de téléphone !

Attention, pour que les mémoires de Pronto Plus ne soient pas effacées, il faut, après avoir retiré les piles usées, que les nouvelles piles soient mises en place en moins d'une minute et demie !

- Ouvrez le compartiment pour piles (19) avec un tournevis.
- Retirez les piles déchargées.
- Placez les 4 piles UM-3 de 1,5V livrées (tenir compte de la polarité!).
- Refermez le compartiment pour piles (19) puis resserrez la vis.

Remarque: Après avoir mis les nouvelles piles en place, cela peut durer parfois une journée jusqu'à ce que la mention «BATT. LOW» s'éteigne.

Pronto Plus contient quatre piles du type UM-3. Après usage, les piles doivent être éliminées avec compétence ou rendues au point de vente.

LISTE DE CONTRÔLE À UTILISER EN CAS DE DÉRANGEMENT

Un dérangement n'implique pas obligatoirement une défectuosité de l'appareil. Vous pouvez gagner du temps et de l'argent si vous résolvez vous-même les petits problèmes de fonctionnement.

Vous n'obtenez pas le son musical après avoir décroché.

Le cordon du téléphone est-il bien raccordé des deux côtés (téléphone et prise)?

Le cordon du combiné est-il branché correctement sur l'appareil et sur le combiné?

Vous obtenez le son musical, mais l'appareil ne réagit pas quand vous composez le numéro.

Les cordons sont bien raccordés, mais le mode de sélection est mal réglé (voir «Changer le mode de sélection»).

Votre interlocuteur ne vous entend pas.

Le cordon du combiné est-il bien branché?

Avez-vous pressé la touche coupe-microphone (l'afficheur LED est-il allumé)?

Vous n'entendez votre interlocuteur que très faiblement.

Le commutateur d'amplification est-il sur la position «H»?

Le régulateur du volume d'écoute est-il réglé sur «fort»?

Les piles sont-elles bien chargées et mises en place correctement? (voir «Changer les piles»).

Le téléphone ne sonne que très faiblement.

Le volume sonore du modulateur d'appel et la tonalité sont-ils réglés sur le niveau désiré (voir «Régler le modulateur d'appel»)?

La touche coupe-microphone est activée; la LED ne s'allume que faiblement.

Les piles sont-elles encore bonnes? Sont-elles bien mises en place (voir «Changer les piles»)?

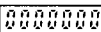
Le téléphone ne fonctionne pas du tout ou présente un comportement inhabituel.

Avez-vous appuyé sur le bouton pour remise à l'état initial (voir «Installation»)?

Uniquement si l'appareil est raccordé à un autocommutateur d'utilisateurs:

Vous ne pouvez pas établir la communication ou vous obtenez un faux numéro après avoir pressé une touche mémoire ou la touche de répétition (voir «Préfixe d'accès au réseau» et «Pause de sélection»).

ELEMENTI DI COMANDO

	Designazione	Impiego
1	 ...  Tastiera di selezione	per selezionare
2	 Tasto di comando (flash)	per passare una telefonata ad un altro apparecchio allacciato ad un impianto di commutazione per utenti (ICU)
3	 Ripetizione della selezione	per ripetere il numero telefonico selezionato per ultimo
4	 Tasto pausa	per programmare una pausa di selezione (tempo di attesa) di 3 secondi
5	 Tasto di correzione	cancella l'ultimo simbolo sul display
6	 Tasto dati/stella	per trasmettere segnali, per funzioni speciali
7	 Tasto carré	per funzioni speciali
8	 Tasto per la disattivazione del microfono	per inserire e disinserire il microfono
9	Indicazione a LED	s'illumina con l'attivazione del microfono
10	 Tasto di preselezione	per selezionare un numero preparato
11	 Display	indicazione dei numeri selezionati (16 cifre)
12	 Tasto di programmazione	per programmare
13	 ...  Tasti per la selezione diretta	per memorizzare i 5 numeri più importanti
14	Interruttore regola volume della soneria	3 possibilità di regolazione
15	Interruttore regola tonalità	3 possibilità di regolazione
16	Interruttore selettore frequenze	«T» = selezione a frequenze vocali, «P» = selezione ad impulsi
17	Interruttore dell'amplificatore	«L» = ricezione normale, «H» = ricezione rinforzata
18	Regolatore volume del ricevitore	per regolare a piacere la ricezione
19	Scomparto batterie	batterie 4 UM-3, 1,5V
20	Bottone RESET	per cancellare tutte le memorie ed azzerare il processore
21	Scheda per annotazioni	per annotare nome e numero proprio
22	Allacciamento del cavo del ricevitore	tipo di spina RJ 11, a 4/4 poli
23	Allacciamento del cavo telefonico	tipo di spina RJ 11, a 6/4 poli
24	Cavo del ricevitore	cavo del ricevitore spiraliforme
25	Cavo di collegamento	cavo di collegamento telefono di 6m

Ulteriori simboli descritti nelle istruzioni



Riporre il ricevitore/è riposto



Sollevare il ricevitore



Usare la tastiera/selezionare

INDICE

INSTALLAZIONE

Introduzione delle batterie	2
Allacciamento del ricevitore	2
Allacciamento dell'apparecchio telefonico	2

REGOLAZIONI DI BASE

Procedura di selezione	3
– Modificare la procedura di selezione	3
Regolazione della soneria	4
– Regolazione del volume e della tonalità	4
Regolazione del volume del ricevitore	4
– Amplificatore di ricezione	4
– Regolazione della ricezione rinforzata	4
Annotazione del proprio numero telefonico	4

TELEFONARE

Selezionare	5
– Preparazione della selezione	5
– Ripetizione della selezione	5
Selezione diretta/Memorizzazione di numeri telefonici	6
– Memorizzazione in selezione diretta	6
– Richiamo dalla selezione diretta	6
– Pausa di selezione	7
Disattivazione del microfono (Mic-Mute)	7
Funzione dati (Commutazione temporanea del modo di selezione)	7
– Trasmissione di segnali	8
Bobina del campo di dispersione/Compatibilità con apparecchi acustici	8
Identificazione dei tasti per persone deboli di vista	8

ALLACCIAMENTO AD UN IMPIANTO DI COMMUTAZIONE PER UTENTI (ICU)

Indicativo urbano	9
– Preparazione della selezione, ripetizione della selezione e selezione diretta	9
Inoltro della telefonata o retrodomanda	9

CURA DEL TELEFONO

10

ASSISTENZA

10

RIPARAZIONE/MANUTENZIONE

Sostituzione delle batterie	11
-----------------------------------	----

LISTA DI CONTROLLO IN CASO DI DISTURBI

12



INSTALLAZIONE

Attenzione, l'apparecchio telefonico Pronto Plus funziona tramite la tensione della rete telefonica (TNV). Assicurarsi perciò che la spina di corrente sia staccata dalla rete prima di aprire lo scomparto per le batterie.

Introduzione delle batterie

- Aprire lo scomparto batterie (19) con l'aiuto di un cacciavite.
- Introdurre le 4 batterie fornite UM-3, 1,5 V (osservare le polarità!).
- Chiudere lo scomparto batterie (19) e riavvitare l'apposita vite.
- Con l'aiuto della punta di una biro oppure di un altro oggetto appuntito premere il bottone RESET (20).

Per uso normale le batterie durano 1-2 anni.

Allacciamento del ricevitore telefonico

- Collegare il ricevitore e l'apparecchio all'apposita presa (22) con il cavo spirale-forme (24).

Allacciamento dell'apparecchio telefonico

- Inserire il cavo di collegamento (25) nell'apposita presa all'apparecchio (23).
- Introdurre la spina nella presa della rete telefonica. Se la spina non è adatta è necessario usare un adattatore (ottenibile presso ogni negozio Telecom o presso un rivenditore ufficiale delle PTT).

A questo punto l'apparecchio telefonico Pronto Plus è pronto per l'uso.

REGOLAZIONI DI BASE

Con l'apparecchio Pronto Plus tutte le regolazioni da effettuare all'apparecchio Pronto Plus vanno fatte tramite interruttori o una sola manopola. Perciò tutte le regolazioni fatte sono visibili dall'esterno. Non esistono regolazioni di base programmabili. Le regolazioni possono essere effettuate a ricevitore sollevato oppure riposto.

Procedura di selezione

Selezione a frequenze vocali (FO):

Se premendo dei tasti si percepiscono dei suoni attraverso il ricevitore, il vostro apparecchio telefonico è regolato su «Selezione a frequenze vocali». Questa procedura è molto veloce, ma funziona solo con le **centrali telefoniche moderne**.

Selezione ad impulsi (IMP):

Se premendo dei tasti si sente un «clic», il vostro apparecchio telefonico è regolato su «Selezione ad impulsi». Questa procedura è più lenta, ma funziona con **ogni tipo di centrale telefonica**.

Il Pronto Plus viene fornito regolato su «Selezione a frequenze vocali».

Se dopo aver selezionato un numero telefonico si sente solo un suono continuo e non si riesce a stabilire una comunicazione, siete allacciati ad una centrale telefonica vecchia e il vostro apparecchio è regolato su «Selezione a frequenze vocali». In questo caso bisogna cambiare il sistema di selezione regolando l'apparecchio su «Selezione ad impulsi».

Modificare la procedura di selezione

- Commutare l'interruttore selettore frequenze su posizione «P» = selezione ad impulsi oppure
- commutare l'interruttore selettore frequenze su posizione «T» = selezione a frequenze vocali



REGOLAZIONI DI BASE

► **Regolazione della soneria**

Si può scegliere tra **tre diversi volumi** e **tre diverse tonalità**. In base alla propria regolazione si può distinguere il proprio apparecchio Pronto Plus fra tanti trovandosi per es. in un grande ufficio.

► **Regolazione del volume e della tonalità**

- Portare il regolatore del volume (14) nella posizione desiderata
(alto – medio – basso)
- Portare il regolatore della tonalità (15) nella posizione desiderata
(veloce – media – lenta)

► **Regolazione del volume del ricevitore**

L'apparecchio Pronto Plus può essere usato con **una ricezione normale o rinforzata**. In questo modo anche persone deboli di udito hanno la possibilità di avere un'ottima comunicazione.

► **Amplificatore di ricezione**

Per poter usufruire di questa ricezione rinforzata dell'apparecchio Pronto Plus, bisogna introdurre tutte e quattro le batterie!

- Portare l'interruttore dell'amplificatore (17) nella posizione desiderata
«L» = ricezione normale
«H» = ricezione rinforzata

► **Regolazione della ricezione rinforzata**

- Tramite il regolatore volume del ricevitore (18) si può regolare la ricezione rinforzata.

► **Annotazione del proprio numero telefonico**

Annotare il proprio numero telefonico del Pronto Plus sulla linea vicino al simbolo telefono sull'apposita scheda (operazione importante lavorando in ufficio).

TELEFONARE

Selezionare

 Sollevare il ricevitore ed attendere il suono continuo

 Selezionare il numero telefonico desiderato

1550113

 Al termine della conversazione riporre il ricevitore

Anche se sul display possono apparire al massimo 16 cifre, si possono selezionare manualmente numeri più lunghi.

Preparazione della selezione

Con Pronto Plus si ha la possibilità di poter selezionare **comodamente un numero telefonico**, controllarlo poi sul display, **correggerlo se necessario** e richiedere il collegamento tramite il tasto di preselezione .

Per poter usufruire di questa funzione di preselezione dell'apparecchio Pronto Plus, bisogna introdurre tutte e quattro le batterie!

 Il ricevitore è risposto

 Selezionare il numero telefonico desiderato e se necessario correggerlo tramite il tasto di correzione  (al mass. 24 cifre)

1550113

 Sollevare il ricevitore ed attendere il suono continuo

1550113

 Confermare la richiesta

1550113

 Alla fine della conversazione riporre il ricevitore

La selezione deve essere confermata entro 8 secondi che seguono la selezione dell'ultima cifra. Il numero telefonico preparato può contenere anche pause di selezioni, simboli speciali oppure segnali di comando.

Ripetizione della selezione

Ripetere l'ultimo numero telefonico selezionato premendo questo solo tasto (al mass. 24 cifre).

Per poter usufruire di questa funzione di ripetizione dell'apparecchio Pronto Plus, bisogna introdurre tutte e quattro le batterie!

 Sollevare il ricevitore ed attendere il suono continuo

 Premere il tasto

1550113

 Alla fine della conversazione riporre il ricevitore

TELEFONARE

Si può rilezionare l'ultimo numero telefonico anche con il ricevitore riposto premendo il tasto . Il numero appare sul display per un controllo. Procedere poi come già spiegato.

► Selezione diretta / Memorizzazione di numeri telefonici

Con Pronto Plus si possono **memorizzare i 5 numeri telefonici più importanti**. Per questa possibilità si ha a disposizione 5 memorie in selezione diretta. Per ricordarsi i nomi appartenenti a questi numeri, proponiamo di annotarli sull'apposita scheda (21).

Per poter usufruire di questa funzione di selezione diretta dell'apparecchio Pronto Plus, bisogna introdurre tutte e quattro le batterie!

► Memorizzazione di numeri in selezione diretta

I numeri in selezione diretta si possono memorizzare in due modi diversi, cioè con ricevitore riposto oppure con ricevitore sollevato (per es. durante una conversazione). Procedere come segue:



Premere il tasto (con un oggetto adatto)



Memorizzare il numero desiderato, se necessario correggerlo tramite il tasto di correzione  (al mass. 24 cifre)

1550113



...



Premere il tasto

Se la memoria è già occupata con un numero telefonico vecchio, quest'ultimo viene cancellato automaticamente memorizzando il numero nuovo. Per interrompere la memorizzazione basta sollevare il ricevitore e riporlo subito o viceversa.

Premendo brevemente il bottone RESET (20) tutte le memorie vengono cancellate.

► Richiamare numeri in selezione diretta

Premendo un tasto in selezione diretta (13) con il ricevitore riposto, l'apparecchio Pronto Plus segnala sul display (11) le prime 16 cifre del numero telefonico memorizzato.



Sollevare il ricevitore ed attendere il suono continuo



...



Premere il tasto

1550113



Alla fine della conversazione riporre il ricevitore

Dopo che l'apparecchio ha selezionato il numero telefonico desiderato si ha sempre la possibilità di selezionare cifre ulteriori in caso di bisogno.

TELEFONARE

► Pausa di selezione

In ogni memoria in selezione diretta, nella memoria di preselezione ed anche nella memoria di ripetizione si possono memorizzare della pause tramite il tasto pausa  (per es. per attendere il segnale di via libera nelle ICU o per chiamate sul pager).

Premere 1 x  = 3 secondi

0-1550113

Premere 2 x  = 6 secondi
ecc.

0--1550113

► Disattivazione del microfono (Mic-Mute)

Il tasto per la disattivazione del microfono (8) disinserisce il microfono del ricevitore in modo che l'interlocutore non possa più sentirvi. Durante la disattivazione del microfono l'indicazione a LED (9) rimane illuminata.

Durante una conversazione

-  Premere il tasto
Il vostro interlocutore non è più in grado di sentirvi
-  Premere il tasto
Il vostro interlocutore può di nuovo sentirvi

► Funzione dati (commutazione temporanea del modo di selezione)

Questa funzione consente di trasmettere telefonicamente dei segnali (per es. per mailbox, interrogazioni di banche di dati, interrogazione a distanza della segreteria telefonica ecc.). Questa prestazione si necessita solamente se l'apparecchio è regolato su «Selezione ad impulsi», cioè il regolatore selettore frequenze (16) si trova in posizione «P». Se Pronto Plus è regolato su «Selezione a frequenze vocali» «T», i segnali possono essere trasmessi direttamente.

► Trasmissione di segnali

La comunicazione è stabilita

1550113



Premere il tasto

15501131

La trasmissione di dati è attivata



Trasmettere i segnali desiderati premendo i relativi tasti
(per es. 25#)

15501131250



Alla fine della trasmissione dei dati riporre il ricevitore

La funzione dati può essere anche una parte di un numero telefonico che si può memorizzare in una memoria in selezione diretta, nella memoria di preselezione oppure nella memoria di ripetizione di selezione.

► Bobina del campo di dispersione/Compatibilità con apparecchi acustici

La bobina del campo di dispersione incorporata nel ricevitore **facilita il telefonare per portatori di apparecchi acustici.**

Osservazione: Certi apparecchi acustici non sono adatti per questa funzione speciale e perciò non è possibile avere una migliore ricezione.

► Identificazione tasti per persone deboli di vista

La tastiera dell'apparecchio Pronto Plus consente anche a persone deboli di vista di telefonare senza problemi. **La tastiera per la selezione** può essere facilmente identificata tramite **tasti concavi**; il tasto **5** ha una **marcatatura speciale**. Per persone deboli di vista che lavorano in uffici si ha facilitato l'identificazione del **tasto di comando R** (vedasi cap. «Inoltro della telefonata o retrodomanda») con una **marcatatura speciale**.

► Indicativo urbano

Le seguenti indicazioni vanno seguite solamente se il vostro apparecchio telefonico è allacciato ad un impianto di commutazione per utenti (centrale), la quale non attende il suono continuo per accedere ad una linea esterna.

(Siete allacciati ad un impianto di commutazione per utenti se si distinguono numeri telefonici interni ed esterni, per es. all'interno di Ditte oppure uffici ecc.)

L'apparecchio Pronto Plus ha bisogno di una pausa di selezione per attendere il suono continuo, cioè il segnale di linea (ved. cap. «Pausa di selezione»).

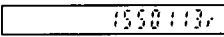
► Preparazione di selezione, ripetizione della selezione e selezione diretta

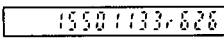
Per usare le diverse memorie programmate bisogna memorizzare tramite il tasto  una pausa di selezione dopo l'introduzione del numero telefonico, cioè al momento, nel quale l'apparecchio telefonico Pronto Plus deve attendere il suono continuo.

Questo vale anche per la selezione manuale (ved. cap. «Selezionare»), se per caso si desidera poi usufruire della ripetizione di selezione in caso di bisogno.

► Inoltro della telefonata o retrodomanda

Durante una conversazione si desidera avviare una retrodomanda oppure passare la chiamata ad un'altra persona che usa un secondo apparecchio interno.

R Premere il tasto, la conversazione in corso viene mantenuta 

 Selezionare il numero telefonico interno desiderato
(per es. 626) 

Si è collegati con il secondo utente interno in conversazione diretta

R Premere il tasto, la prima conversazione può continuare

oppure

 riporre il ricevitore per collegare l'interlocutore con il secondo utente interno.

Osservazione: Questa funzione dipende dall'impianto di commutazione per utenti ed è attiva solamente nel caso che l'interruttore selettore di frequenze (16) si trova in posizione «T» «Selezione a frequenze vocali».

CURA DEL TELEFONO

Pulire l'apparecchio telefonico Pronto Plus con un panno morbido, leggermente umido o antistatico.

Evitare l'uso di detersivi e di sostanze chimiche.

ASSISTENZA

Se le presenti istruzioni per l'uso non contengono tutte le risposte alle vostre domande in merito al Pronto Plus, non esitate a rivolgervi direttamente al servizio informazioni della direzione della TELECOM (numero telefonico: 113).

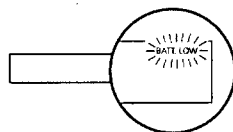
RIPARAZIONE / MANUTENZIONE

Se l'apparecchio telefonico Pronto Plus non funziona in modo regolare, avisare il servizio annunci guasti (numero telefonico: 175).

La riparazione di apparecchi acquistati (che si trovano ancora in periodo di garanzia) è gratuita, eccetto guasti provocati da un uso improprio. In caso di guasti (anche se sono ancora nel periodo di garanzia) viene messo in conto un prezzo forfettario per le spese di spedizione.

► Sostituzione delle batterie

Se nell'angolo sopra a destra del display (11) appare l'indicazione lampeggiante «BATT. LOW», le batterie sono scariche e devono essere sostituite.



Staccare sempre la spina dalle rete prima di aprire lo scomparto batterie!

Attenzione: per non perdere il contenuto nelle memorie, le batterie scariche devono essere sostituite con le nuove entro un minuto e mezzo al massimo.

- Aprire lo scomparto batterie (19) con l'aiuto di un cacciavite.
- Togliere le batterie scariche.
- Introdurre 4 nuove batterie tipo UM-3, 1,5V (fare attenzione alle polarità!)
- Chiudere lo scomparto batterie (19) e riavvitare l'apposita vite.

Indicazione: dopo aver sostituito le batterie possono passare diverse ore prima che l'indicazione «BATT. LOW» si spenga.

Pronto Plus contiene quattro batterie tipo UM-3. Le batterie scariche vanno eliminate professionalmente oppure ritornate al punto di vendita.

LISTA DI CONTROLLO IN CASO DI DISTURBI

Non tutti i disturbi sono sempre dei guasti veri e propri. Riuscendo a trovare ed a eliminare i disturbi più semplici si risparmia tempo e denaro.

Sollevando il ricevitore non si sente nessun suono continuo

Controllare se il cavo di collegamento è inserito correttamente sia nell'apparecchio che nella presa del telefono.

Controllare se il cavo del ricevitore è inserito correttamente nel ricevitore.

Il suono continuo si sente, ma l'apparecchio non esegue la selezione

L'allacciamento è stato eseguito correttamente. Bisogna controllare ed eventualmente modificare la procedura di selezione (ved. cap. «Modificare la procedura di selezione»).

Il vostro interlocutore non riesce a sentirvi

Controllare se il cavo del ricevitore è inserito correttamente.

Controllare se il microfono è disattivato (l'indicazione a LED è illuminata).

Riuscite a sentire il vostro interlocutore solo debolmente

Controllare se l'interruttore dell'amplificatore si trova in posizione «H».

Controllare se il volume del ricevitore si trova in posizione «alto».

Controllare se le batterie sono state introdotte correttamente (ved. cap. «Sostituzione batterie»).

L'apparecchio telefonico non squilla oppure solo debolmente

Controllare se il volume della soneria e la tonalità è regolato nella posizione desiderata (ved. cap. «Regolazione della soneria»).

Disattivazione del microfono; l'indicazione a LED è poco illuminata

Controllare lo stato delle batterie e se sono state introdotte correttamente (ved. cap. «Sostituzione delle batterie»):

L'apparecchio telefonico non funziona oppure non funziona correttamente

Controllare se il bottone RESET è stato attivato (ved. cap. «Installazione»).

Solo in caso di allacciamento ad un impianto di commutazione per utenti

Se selezionando un numero telefonico tramite la ripetizione di selezione oppure tramite la selezione diretta la comunicazione non viene stabilita o è stabilita erroneamente, bisogna memorizzare una pausa di selezione (ved. cap. «Indicativo urbano» e «Pausa di selezione»).

TELECOM ^{PTT}